

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Editorial : 85/86  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Comme chien et chat (2)	5
Des auteurs, des livres	6
Gym 3 à domicile	8
Lettre au Père Noël	10
Conte d'une nuit de Noël	12
Pages médicales	14
SOS consommateurs	17
Amélie-les-Bains, etc.	19
Les assurances sociales	20
Plantes d'intérieur	21
Les mots croisés	22
Radio-TV	25
Le courrier des lecteurs	27
Les pages Pro Senectute	29
Message œcuménique	33
Uni 3 <sup>e</sup> âge: 10 ans à Genève!	35
Mouvement des Aînés	36
Petites annonces classées	38
Aînées: de bric et de broc	40

Tirage: 22 500 exemplaires

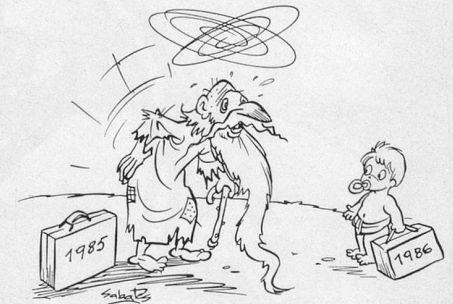
**Photo de couverture:**

Nativité (Cathédrale St-Nicolas de Fribourg).  
(Photo Yves Debraîne)

Ça y est... Arrachons le dernier feuillet du calendrier et plongeons avec confiance dans une année nouvelle. J'allais écrire: avec délices! N'exagérons pas: une nouvelle année c'est l'inconnu, le mystère. C'est aussi, et surtout, l'espoir d'un avenir meilleur sur tous les plans. Sur l'international il y a détente, c'est entendu. Mais encore faudrait-il que cette détente soit perçue par tous, Afghans et citoyens de l'Amérique centrale compris. Sur le national ou peut espérer une situation proche de celle que nous avons connue en 85. Sur l'individuel, impossible de généraliser. Le fait de pouvoir dire «On est bien chez nous en comparaison de...» ne résout rien. Il y aura toujours des inégalités, des nantis et des pauvres, des bien portants et des malades, des heureux et des désespérés. C'est ainsi depuis que le monde est monde. Alors, amis d'«Aînés» nous vous le disons de tout cœur: que cette année 86 réponde à vos attentes, qu'elle vous apporte joies et santé. Heureuse année à nos lecteurs, à nos annonceurs, à nos correspondants et aux collaborateurs de notre mensuel.

Une bonne nouvelle pour clore ce chapitre: la plupart de nos numéros de 1986, à partir de celui de février, auront 52 pages au lieu de 44. Nous pourrions désormais offrir un menu plus

riche, plus varié que précédemment, en pensant notamment à augmenter les pages divertissantes, en offrant des nouvelles, de la fantaisie, plus d'illustrations et une information sociale encore plus riche.



— Mon petit ami, tu ne sais pas ce qui t'attend...  
(Dessin de R. Sabatès)

Quelques changements rédactionnels sont à signaler. Ils interviennent pour conserver à notre journal une formule toujours vivante. La rubrique médicale sera augmentée et ses informations serreront l'actualité d'aussi près que possible. La rubrique «Paris au fil du temps» disparaît, son auteur Mme Annette Vaillant ayant manifesté le désir de collaborer moins régulièrement à «Aînés» pour des raisons de santé. Nous la remercions d'avoir tenu cette rubrique avec grande distinction pendant 4 ans. Ses textes si bien rédigés et d'un charme prenant, nous manqueront. Mais, Mme Vaillant ne nous oubliera pas pour autant. Elle nous enverra de temps à autre une chronique parisienne que l'actualité littéraire ou artistique lui suggérera. Rappelons que Mme Vaillant a occupé l'espace laissé vacant par un cher disparu qui fut, lui aussi, notre fidèle collaborateur et ami: Jean Nohain.

Autre rubrique qui se transformera au cours des prochains mois, celle de M. L.-V. Defferrard intitulée «Des hommes, des femmes, de l'histoire». Une nouvelle formule est en préparation, bien documentée, amusante et variée. Nous désirons que cette nouvelle année permette à «Aînés» qui se porte bien, merci, de se faire toujours plus séduisant.

Laissons enfin au talent de notre ami Ramon Sabatès le soin de conclure cet édito par un dessin... de saison!

AÎNÉS

# aînés

N° 1 Janvier 1986 16<sup>e</sup> année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

**Administration et rédaction:**  
**Passage Saint-François 10**  
**1002 Lausanne**  
**téléphone 021/22 34 29**

Nos bureaux sont ouverts  
le matin jusqu'à 11 h. 30

**Abonnements**

Fr. 29. — par année  
Etranger Fr. 33. —

Toute reproduction  
des textes ou photos interdite  
sans accord préalable avec la Rédaction

Administration Yves Debraîne  
Rédaction Georges Gygax  
Secrétariat Isabelle Capt

**Editeur**

Société coopérative «Aînés»  
Président: Claude Badel, Romanel  
Vice-président: François-Xavier Charles,  
Genève

**Imprimeur**

Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces**

Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234, 8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

**Comité de fondation**

D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel,  
Marc Guignard, † Bernard Peitrequin